



For Immediate Release

January 19, 2009

The U.S. embassy in Sudan expresses its deep concern about the recent upsurge in fighting that erupted in Muhajiriya, South Darfur, on January 15. This has created needless suffering and displacement in an area that was relatively calm for months. We are also concerned about recent reports of renewed aerial bombing in the area. Such unfortunate events underscore the need for an effective UNAMID-led ceasefire and monitoring mechanism as soon as possible. The United States of America is ready to do its part in helping with such an endeavor.

19 يناير 2009

ان سفارة الولايات المتحدة فى السودان تعبر عن بالغ اهتمامها للتصاعد فى القتال الذى نشب فى منطقة مهاجرية بجنوب دارفور فى 15 يناير الجارى، مما ادى الى خلق معاناة لاطائل منها و نزوح فى المنطقة والتي كانت هادئة نسبيا لعدة شهور. ونحن ايضا مهتمين بالتقارير الاخيرة التى تحدثت عن تجديد القصف الجوى بالمنطقة. وهذه الاحداث المؤسفة تقلل من الحاجة الفاعلة لالية وقف ومراقبة اطلاق النار بقيادة قوات الهجين (اليوناميد). ان الولايات المتحدة على اتم الاستعداد للقيام بدورها للمساعدة فى مثل هذه الظروف.